Përditësuar: 08/12/2020

Rregullat për sigurimin e shërbimeve për fillimin e pagesës dhe informacionin e llogarisë

Hap ndërfaqen e lidhjes - ndërfaqja teknike publike për mirëmbajtjen e lidhjes midis ofruesve të shërbimit të pagesave, ofruesve të shërbimit të inicimit të pagesës, ofruesve të shërbimit të informacionit të llogarisë dhe ofruesve të tjerë të shërbimit të pagesave që administrojnë llogaritë, paguesit dhe përfituesit.

Ofruesi i shërbimit të inicimit të pagesës, Ofruesi i Shërbimit të Informacionit të Llogarisë, Paysera - Paysera LT, UAB, kodi i personit juridik: 300060819, adresa zyrtare: Pilaitės pr. 16, Vilnius, LT-04352, adresa e-mail: info@paysera.lt, telefoni: +370 52071558. Licenca nr. 1 e institucionit elektronik të parave, lëshuar më 27 shtator 2012; organi lëshues dhe mbikëqyrës është ai Banka e Lituanisë;kodi i identifikimit 188607684, adresa: Žirmūnų g. 151, Vilnius, adresa e-mail pt@lb.lt, numri i telefonit (8 5) 268 0501; të dhënat në lidhje me Paysera LT, UAB mblidhen dhe ruhen në Regjistrin e subjekteve juridike të Republikës së Lituanisë.

Paguesi – një person fizik ose juridik që ka një llogari pagese (llogari) në një institucion (institucion tjetër) të ofruesit të shërbimit të pagesave dhe lejon të kryejë ose dorëzojë urdhra pagese nga ajo llogari pagese (llogari) duke përdorur shërbimet e ofruara nga Paysera të përshkruara në rregullat e tanishme.

Shërbimi i inicimit të pagesës (PIS) – shërbimi i inicimit të urdhërpagesës, lidhur me një llogari pagesash në institucionin e një ofruesi të shërbimeve të pagesave, i ekzekutuar sipas kërkesës së Paguesit përmes ofruesit të shërbimit të inicimit të pagesës.

Ofruesi i shërbimit të pagesave (PSP) – sipas rregullave aktuale konsiderohet ofrues i shërbimit të pagesave, në institucionin e të cilit paguesi ka një llogari pagesash, ose synon të ekzekutojë një transfertë (p.sh. bankat, institucionet e tjera të kreditit etj.).

Shërbimi i Informacionit të Llogarisë, AIS - një shërbim pagese, ku informacioni i konsoliduar në lidhje me një ose disa llogari pagese të Paguesit në institucionin e një ofruesi të shërbimit të pagesave tjetër sigurohet përmes Internetit.

Rregullat - rregullat e tanishme për sigurimin e Shërbimeve të Inicimit të Pagesës dhe Informacionit të Llogarive.

Karakteristikat e Përgjithshme të Shërbimit të Inicimit të Pagesave

1. Këto Rregulla përcaktojnë funksionimin e PIS dhe AIS në sistemin Paysera, japin tiparet kryesore të PIS dhe AIS, rregullojnë përpunimin e të dhënave personale të paguesit me qëllim të sigurimit të PIS dhe AIS për paguesin.

2. AIS e siguruar nga Paysera i lejon paguesit i cili synon të përdorë PIS, të marrë informacion në lidhje me llogaritë e tyre me institucionin e PSP-ve të tjera, balancën e fondeve në ato llogari dhe/ose të zgjedhë një llogari, ku Paguesi dëshiron të fillojë një urdhërpagesë nga ndërfaqja e lidhjes Open e mbështetur nga Paysera.

3. Duke përdorur PIS të siguruar nga Paysera, Paguesi ka mundësinë të iniciojë dhe konfirmojë (autorizojë) një urdhërpagesë të gjeneruar automatikisht të Paguesit nga Paysera tek institucioni PSP i Paguesit.

4. Paysera nuk e aplikon tarifën e komisionit tek paguesi, as për sigurimin e AIS dhe PIS. Sidoqoftë, Paguesi sipas kësaj Rregullore informohet se tarifa standarde e komisionit e aplikuar tek paguesit nga institucioni i tyre PSP për një transfertë pagese të një tipi të caktuar të ngarkuar nga PSP të Paguesit, do të aplikohet për transfertën e pagesës. Nëse PSP e Paguesit informon për çmimin e një transferte pagese të tillë, Paysera gjithashtu do të informojë paguesit për këtë përpara se të autorizojnë urdhërpagesën.

Përshkrimi i detajuar i funksionimit të PIS dhe AIS

5. Përpara sigurimit të AIS dhe PIS, Paguesi është i informuar qartë dhe pa mëdyshje se shërbimet do të ofrohen nga Paysera sipas këtyre Rregullave dhe vetëm nën pëlqimin e Paguesit. Duke u njohur me informacionin e përmendur dhe Rregullat, Paguesi shpreh pëlqimin e tyre për të filluar PIS dhe AIS me veprimet e tyre, d.m.th. në varësi të integrimit teknik të Paguesit - ose duke klikuar në butonin e pëlqimit në një dritare të re, ose duke zgjedhur ndryshe të filloni sigurimin e PIS dhe AIS. Paguesi gjithashtu konfirmon pëlqimin e dhënë më vonë duke vendosur të dhënat e hyrjes në bankën elektronike të PSP së tyre dhe duke konfirmuar urdhërpagesën e krijuar nga Paysera.

6. Paguesi shpreh pëlqimin e tij për sigurimin e PIS AIS dhe vendos të dhënat e tij bankare elektronike për të hyrë në PSP e tij përmes lidhjes së ndërfaqes Open të mbështetur nga Paysera, ku një urdhërpagesa gjenerohet dhe iniciohet automatikisht në emër të Paguesit. Kur ekzekutoni këtë funksion, Paysera nuk mbledh, akumulon ose mban ndonjë të dhënë bankare elektronike (të dhëna të personalizuara të sigurisë) të ofruara nga Paguesi. Informacioni që Paguesi përdor për të hyrë në bankën elektronike të tij (ID e klientit, fjalëkalim, kodet e gjeneruara, kode të fjalëkalimit të kartës ose ndonjë tjetër) është koduar dhe përdoret vetëm një herë për inicimin e urdhërpagesës, informacion llogarie dhe vetëm gjatë një seance.

7. Duke përdorur Paysera PIS, Paguesi në emër të tij, dhe në mënyrë të njëanshme, inicion dorëzimin e urdhërpagesës tek PSP të zgjedhur. Paguesi mund të anulojë një urdhërpagesë deri në momentin, kur urdhrpagesa konfirmohet (autorizohet). Dëshira për të anuluar një urdhërpagesë shprehet nga Paguesi duke ndërprerë seancën dhe duke mos konfirmuar (autorizuar) urdhërpagesën.

8. Duke përdorur AIS-in e ofruar nga Paysera, Paguesit i sigurohet informacioni në lidhje me llogarinë e Paguesit në një institucion specifik të PSP gjatë PIS. Nëse Paguesi ka disa llogari pagese në një institucion specifik të PSP, Paguesi mund të zgjedhë llogarinë e pagesës nga e cila mendon të ekzekutojë urdhërpagesën.

9. Duke përdorur PIS e ofruar nga Paysera, pasi Paguesi të hyjë në PSP e tij përmes lidhjes së ndërfaqes Open të mbështetur nga Paysera, Paysera gjeneron automatikisht një urdhërpagese sipas të dhënave të Paguesit të siguruara te Paysera, duke paraqitur gjithashtu sa vijon:

9.1 Paysera tregohet si përfituesi dhe informacioni mbi përfituesin përfundimtar i sigurohet Paguesit me qëllimi të fushës së pagesës;

9.2 nëse përfituesi përfundimtar është një klient i Paysera, qëllimi i pagesës paraqitet automatikisht sipas të dhënave të përfituesi përfundimtar në mënyrë që përfituesi përfundimtar të mund të njohë lehtësisht pagesën e kryer nga Paguesi, psh. për mallrat ose shërbimet e blera, dhe qëllimin e pagesës;

9.3. shuma e pagesës e gjeneruar automatikisht gjatë ofrimit të PIS dhe e konfirmuar nga Paguesi gjatë inicimit të urdhërpagesës;

9.4. pasi të jetë krijuar një urdhërpagesë, shuma, përfituesi i fondeve dhe të dhënave të tjera të transaksionit nuk mund të ndryshohen.

10. Paguesi do të konfirmojë (autorizojë) një urdhërpagesë të krijuar automatikisht nga Paysera.

11. Pas ofrimit të suksesshëm të shërbimit të inicimit të urdhërpagesës, përmes një mediumi të qëndrueshëm, Paysera i paraqet një konfirmim Paguesit dhe përfituesit përfundimtar për nisjen e duhur të urdhërpagesës dhe të Urdhërpagesës së kryer me sukses, e cila në të njëjtën kohë një konfirmim që urdhërpagesa është iniciuar në mënyrë të duhur në institucionin e PSP të Paguesit. Së bashku me këtë informacion, Paysera paraqet të dhëna të tjera të marra gjatë një transaksioni pagese që lejon Paguesin dhe përfituesin përfundimtar të njohin transaksionin e pagesës, shumën dhe të dhënat e kërkuara që përfituesi përfundimtar të identifikojë Paguesin.

12. Paysera do të informojë përfituesin përfundimtar për ekzekutim të suksesshëm të një pagese.

13. Gjatë ofrimit të PIS, Paysera i siguron Paguesit dhe përfituesit përfundimtar të dhëna që i lejojnë ata të identifikojnë transaksionin e pagesës dhe Paguesin.

14.Gjatë ofrimit të PIS dhe/ose AIS, Paysera nuk mban fondet e Paguesit në asnjë moment.

Përgjegjësia

15. Paysera merr përsipër përgjegjësi të plotë për paraqitjen e duhur të një urdhërpagese të Paguesit në PSP të zgjedhur nga Paguesi, si dhe sigurinë dhe konfidencialitetin e të dhënave të hyrjes në banking elektronik të siguruar nga Paguesi.

16. Në rast se Paysera siguron PIS-në sipas urdhërpagesës të iniciuar nga Paguesi, dhe sipas këtij informacioni fondet e paraqitura nga Paguesi i janë kredituar përfituesit të fondeve, por për ndonjë arsye fondet nuk janë debituar dhe transferuar ose kanë i janë kthyer Paguesit, Paysera do t'i konsiderojë këto fonde si një hua e Paguesit ndaj përfituesit përfundimtar.

17. Në rast se Paguesi mëson lidhur një transaksioni pagese të ekzekutuar pa autorizim ose në mënyrë të pavlefshme duke përdorur shërbimet Paysera, Paguesi do të kontaktojë operatorin e llogarisë së tyre të pagesës, sipas proçedurës së caktuar në marrëveshjet me operatorin e llogarisë së tyre.

Mbrojtja e të dhënave

18. Siguria e transfertave të pagesave dhe konfidencialiteti i të dhënave të Paguesve, Paysera nuk ruan asnjë të dhënë të Paguesit në lidhje me të dhënat e personalizuara të sigurisë (p.sh. identifikuesit unik, fjalëkalimet, ose kodet e konfirmimit (autorizimit) të urdhërpagesës) në sistemet e teknologjisë së informacionit dhe serverat e përdorur. Të gjitha këto të dhëna paraqiten nga vetë subjekti i të dhënave personale dhe/ose PSP.

19. Të gjitha të dhënat e personalizuara të hyrjes (të dhënat e personalizuara të sigurisë) për banking elektronik të Paguesit përdoren vetëm gjatë seancave të mbajtura një herë, janë të koduara dhe nuk mund të shihen, të rikuperohen, ose të përdoren në sistemin Paysera. Çdo herë kur Paguesi paraqet një kërkesë për të filluar një urdhërpagesë dhe/ose një kërkesë për informacione mbi llogarinë, ata duhet të konfirmojnë edhe një herë identitetin e tyre në PSP operues në llogarinë e tyre.

20. Të gjitha të dhënat e siguruara nga Paguesi në sistemin Paysera gjatë ekzekutimit të pagesës i transmetohen një institucioni PSP përmes një kanali të sigurt të ruajtur me certifikatën SSL. Prandaj, të dhënat e hyrjes në banking elektronik të Paguesit dhe kodet e konfirmimit (autorizimit) të urdhërpagesës mbeten të sigurta dhe nuk mund të merren nga personat e tretë.

21.Për qëllim të sigurimit të PIS dhe AIS në sistemin Paysera, të dhënat e mëposhtme (përfshirë të dhënat personale) mund të përpunohen: emri i plotë i Paguesit, numri personal identifikues, datë pagese, shuma e pagesës, qëllimi i pagesës, adresa e email, adresa e IP, lista e llogarive të Paguesit dhe balanca e tyre, dhe numri i llogarisë së Paguesit.

22. Paysera përpunon të dhënat personale të Paguesit në bazë të legjislacionit që rregullon shërbimet e pagesave dhe nevojën për të ekzekutuar marrëveshjen lidhur me dispozitën e PIS dhe AIS, ku subjekti i të dhënave është një palë.

23. Paysera përpunon të dhënat (përfshirë të dhënat personale) të Paguesit në përputhje me dispozitat më poshtë:

23.1. siguron që informacioni rreth Paguesit të marrë gjatë sigurimit të PIS dhe AIS do t'i ofrohet vetëm në masën dhe për aq kohë sa është e nevojshme për të ofruar shërbimin ose për aq kohë sa legjislacioni e kërkon;

23.2. nuk ruan të dhëna të ndjeshme pagese të Paguesit, psh. të dhëna që mund të përdoren për të kryer mashtrim dhe të cilat përfshijnë të dhëna të personalizuara të sigurisë;

23.3. siguron që të dhënat e personalizuara të sigurisë së Paguesit nuk do të jenë të disponueshme për palët e tjera, përveç se për vetë Paguesin dhe lëshuesin e të dhënave të personalizuara të sigurisë (PSP përkatëse);

23.4. nuk mbledh ose përpunon të dhënat për qëllime që nuk lidhen me sigurimin e PIS dhe/ose AIS;

23.5. ka qasje vetëm në llogaritë e treguara të pagesave dhe informacionin për transaksionet e pagesave të lidhura;

22.7. nuk modifikon të dhënat personale të paguesit të specifikuar në urdhrin e pagesës;

23.7. implementon masat e duhura organizative dhe teknike për të mbrojtur të dhënat personale nga shkatërrimi aksidental, ose i paligjshëm, ndryshimi, zbulimi dhe çdo trajtim tjetër ilegal, siç përcaktohet në legjislacionin që rregullon përpunimin e të dhënave personale;

23.8. implementon masa për të parandaluar që PIS ose AIS të përdoren nga individë që kërkojnë të përfitojnë, ose marrin nën kontroll fondet me anë të mashtrimit.

24. Paguesi ka të drejtë të njihet me të dhënat personale të përpunuara nga Paysera. Paguesi ka të drejtë të marrë informacion, nëse Paysera përpunon të dhënat e tyre personale dhe nëse e bën, të njihet me të dhe të marrë informacion nga cilat burime dhe cilat të dhëna personale janë mbledhur, cili është qëllimi i përpunimit të tij dhe kujt mund t'i paraqiten; të marrin një kopje të të dhënave të tyre personale nga Paysera në përputhje me proçedurën e përcaktuar në legjislacionin në fuqi. Paysera, pasi ka marrë një kërkesë me shkrim nga paguesi, duhet të paraqesë të dhënat e kërkuara me shkrim brenda afatit të përcaktuar në legjislacion, ose të tregojë arsyet e refuzimit të plotësimit të një kërkese të tillë. Të dhënat mund të sigurohen falas një herë në vit kalendarik, por në raste të tjera sigurimi i të dhënave mund të tarifohet në një shumë që nuk tejkalon kostot e sigurimit të të dhënave.Më shumë rreth të drejtës së qasjes së të dhënat personale dhe procedurës.

24. Paguesi ka të drejtë të kërkojë nga Paysera të korrigjojë të dhëna personale të pasakta, dhe/ose të pasakta, ose të sigurojë të dhënat e plota pa pagesë, duke paraqitur një kërkesë.

25. Paguesi ka të drejtë të kërkojë që të ndërpresë përpunimin e të dhënave të tyre personale (fshini të dhënat) nëse të dhënat personale nuk janë më të nevojshme për qëllimin për të cilin janë marrë ose nëse të dhënat personale janë përpunuar në mënyrë të paligjshme ose nëse të dhënat personale duhet të fshihen duke respektuar një detyrë juridike. E drejta e paguesit të kërkesës për të fshirë të dhënat e tyre personale që janë duke u përpunuar mund të jetë e kufizuar ose e pamundur për shkak të detyrimeve ligjore të Paysera, si ofrues i shërbimeve të pagesave, për të mbrojtur të dhënat në lidhje me identifikimin e klientit, transaksionet e pagesave, marrëveshjet e lidhura dhe kështu me radhë, për periudhën e përcaktuar me ligj.

26. Për qëllimin e parashikimit të PIS dhe/ose AIS, të dhënat personale të paguesit ruhen për 3 vjet pas paraqitjes së tyre.

28. Kërkesat për hyrje, korrigjim dhe fshirje të të dhënave do të dërgohen nga Paguesi me email në support@paysera.al. Në kërkesë, Klienti duhet të paraqesë qartë emrin dhe mbiemrin e tij. Kontaktet e Zyrtarit për Mbrojtjen e të Dhënave Paysera: dpo@paysera.com .

28. Në ofrimin e shërbimeve PIS dhe/ose AIS, cookie-ja e nevojshme PHPSESSID, duke siguruar performancën e duhur të shërbimeve PIS dhe/ose AIS, është instaluar në pajisjen e Pagesës për kohëzgjatjen e seancës në internet. Paguesi mund të ndryshojë parametrat e shfletuesit në mënyrë që cookie të mos pranohet ose të fshihet, megjithatë, në këtë rast, shërbimet PIS dhe/ose AIS nuk do të jenë të disponueshme për arsye teknike.

Dispozitat përfundimtare

30. Paguesi, duke përdorur shërbimet e Paysera, do të njihet me udhëzimet dhe rekomandimet për përdorimin e sigurt të sistemit Paysera..

30. Rregullat aktuale i nënshtrohen ligjit të Republikës së Lituanisë, edhe nëse një mosmarrëveshje midis Paguesit dhe Paysera bie nën juridiksionin e një shteti tjetër përveç Republikës së Lituanisë.

32. Paguesi ka të drejtë të paraqesë kërkesa dhe ankesa në lidhje me shërbimet e pagesave të ofruara në adresën e përgjithshme të email support@paysera.al. Një kërkesë me shkrim nga Paguesi do të shqyrtohet jo më vonë se brenda 15 ditëve të punës nga dita e paraqitjes. Në raste të jashtëzakonshme, kur për shkak të rrethanave që janë jashtë kontrollit të Paysera, përgjigjja nuk mund të sigurohet brenda 15 ditëve të punës, Paysera do të sigurojë një përgjigje të diskutueshme. Në çdo rast, përgjigja përfundimtare do të jepet jo më vonë se brenda 35 ditëve të punës.

32.Nëse aguesi nuk është i kënaqur me zgjidhjen e Paysera, Paguesi ka të drejtë të ushtrojë instrumente të tjera ligjore dhe:

32.1. paraqisni një kërkesë në Bankën e Lituanisë në Totorių g. 4, LT-01121 Vilnius, dhe / ose me email në info@lb.lt .

33.2. Nëse Paguesi është një përdorues, gjithashtu ka të drejtë të kontaktojnë Bankën e Lituanisë si një institucion që zgjidh mosmarrëveshjet e konsumatorit në një mënyrë jashtëgjyqësore (mësoni më shumë).

33. Në rast të mos zgjidhjes së mosmarrëveshjes në mënyrë miqësore ose në një metodë tjetër jashtëgjyqësore të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve, mosmarrëveshja zgjidhet nga gjykatat pas proçedurës së vendosur nga ligji sipas vendndodhjes së zyrës së Paysera.

34. Personi, duke përdorur PIS në sistemin Paysera, pranon se ata janë njohur me këtë rregullore.

36. Paysera rezervon të drejtën të ndryshojë këto Rregulla në mënyrë të njëanshme në çdo kohë, dhe ndryshime të tilla hyjnë në fuqi me botimin e tyre nëfaqja ueb Paysera.

Historiku i rregullave

Rregullat për sigurimin e shërbimeve për fillimin e pagesës dhe informacionin e llogarisë version deri më 20/07/2020

Rregullat për sigurimin e inicimit të pagesës dhe shërbimeve të informacionit të llogarisëversion deri më 08/12/2020